

Séance ordinaire du conseil d'arrondissement du lundi 4 août 2025 à 19 h

ORDRE DU JOUR / AGENDA

10 – Sujets d'ouverture

10.01 Ouverture

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Ouverture de la séance

Opening of the sitting

10.02 Questions

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Période de questions du public

Public question period

10.03 Ordre du jour

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Que soit adopté, tel que soumis, l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro du 4 août 2025.

That be adopted, as submitted, the agenda of the Borough of Pierrefonds-Roxboro Council regular sitting of August 4, 2025.

10.04 Procès-verbal

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Que les procès-verbaux des séances ordinaire et extraordinaires du conseil tenues les 2 juin 2025 à 19 h, 25 juin 2025 à 8 h 30, 2 juillet 2025 à 11 h et 28 juillet 2025 à 8 h 30 soient approuvés tels que soumis aux membres du conseil avant la présente séance et versé aux archives de l'arrondissement.

That the minutes of the regular and special sittings of the council held on June 2, 2025, at 7 p.m., June 25, 2025, at 8:30 a.m., July 2, 2025, at 11 a.m. and July 28, 2025, at 8:30 a.m. be approved as submitted to the members of the Council prior to the present sitting and filed in the archives of the Borough.

15 – Déclaration / Proclamation

15.01 Proclamation

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1252155020

Que le conseil d'arrondissement proclame le mois de septembre comme étant le mois de la sensibilisation à l'arthrite afin d'aider la Société de l'arthrite du Canada à transmettre le message aux résidents de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro et ainsi illustrer notre soutien aux personnes atteintes de cette maladie et à leurs familles.

That the Borough Council proclaims the month of September as Arthritis Awareness Month to help the Arthritis Society of Canada bring the message to the residents of the Borough of Pierrefonds-Roxboro and illustrate our support for people living with this disease and their families.

15.02 Proclamation

CA Bureau du directeur d'arrondissement - 1252155019

Que l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro participe à la Lutte contre la MPR le 4 septembre, Journée nationale de la sensibilisation à la maladie polykystique des reins (MPR), telle que reconnue par Santé Canada. Que le conseil encourage la population à appuyer généreusement la cause de la Fondation canadienne de la MPR et ce, afin d'améliorer la qualité de vie de celles et ceux affligés par la MPR.

That the Borough of Pierrefonds-Roxboro participates in the Fight Against PKD on September 4, National Polycystic Kidney Disease (PKD) Awareness Day, as recognized by Health Canada. That the Council encourages the population to support generously the cause of the Canadian PKD Foundation to improve the quality of life for those afflicted by PKD.

20 – Affaires contractuelles

20.01 Appel d'offres public

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1256936020

Octroi du contrat numéro ST-25-21 pour des travaux de drainage, d'aménagement paysager et travaux connexes à différentes adresses dans l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

Grant contract number ST-25-21 for drainage, landscaping and related works at various addresses in the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

20.02 Entente

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1254991011

Que le conseil d'arrondissement reconnaisse l'organisme à but non lucratif suivant dans le cadre de la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes à but non lucratif (OBNL) de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, élaborée par la direction Culture, Sports, Loisirs et Développement social :

Organisme / Organization	Domaine d'intervention / Field of intervention	Catégorie de reconnaissance / Category of acknowledgement
Comité d'action des locataires de l'Ouest-de-l'Île (CALODI)	Développement social / Social development	B

Que cette reconnaissance de l'organisme entre en vigueur dès son adoption.

That the Borough council recognizes the following non-profit organization, within the framework of the Policy for the recognition and support of non-profit organizations (NPO) in the Borough of Pierrefonds-Roxboro, developed by the Culture, Sports, Leisure and Social Development Department:

Organisme / Organization	Domaine d'intervention / Field of intervention	Catégorie de reconnaissance / Category of acknowledgement
Comité d'action des locataires de l'Ouest-de-l'Île (CALODI)	Développement social / Social development	B

That this recognition of the organization comes into effect upon its adoption.

20.03

Subvention - Soutien financier avec convention

CA

Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1254991010

Que le conseil d'arrondissement approuve la convention à intervenir entre la Ville de Montréal, arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, et l'organisme Table de quartier du Nord-Ouest de l'Île de Montréal, dans le cadre du programme « Initiative montréalaise de soutien au développement social local ». D'octroyer à cet organisme une contribution financière de 31 113 \$ pour la période du 5 août 2025 au 31 août 2026, entièrement financée par la Ville centre.

That the Borough Council approves the agreement to be reached between the Ville de Montréal, Borough of Pierrefonds-Roxboro, and the organization Table de quartier du Nord-Ouest de l'Île de Montréal within the program "Initiative montréalaise de soutien au développement social local". To grant to this organization a financial contribution of \$31,113 for the period from August 5, 2025, to August 31, 2026, entirely paid by the central City.

30 – Administration et finances

30.01 Reddition de comptes

CA Direction des relations avec les citoyens, services administratifs et greffe - 1258388006

Que la reddition financière, les bons de commande approuvés, les factures payées sans bon de commande, les virements budgétaires et la liste des engagements des différents services de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro, au montant de 965 980,57 \$ couvrant la période du 26 avril au 27 juin 2025 ainsi que la liste des achats effectués par l'entremise de cartes de crédit et autres imputations directes pour la période du 1^{er} au 30 avril 2025 au montant de 236 767,11 \$, soient approuvés tels que soumis aux membres du conseil d'arrondissement.

That the financial statement, approved purchase orders, invoices paid without purchase orders, budget transfers and list of liabilities of various departments of the Borough of Pierrefonds-Roxboro, in the amount of \$965,980.57 covering the period from April 26 to June 27, 2025, as well as the list of purchases made through credit cards and other direct debits for the period from April 1 to 30, 2025, in the amount of \$236,767.11, be approved as submitted to Borough Council members.

30.02 Budget - Budget de fonctionnement / PTI

CA Direction des relations avec les citoyens, services administratifs et greffe - 1254902002

Que le conseil d'arrondissement approuve la répartition de l'affectation du surplus de gestion dégagé de l'exercice financier 2024, au montant de 1 094 300 \$, de la façon suivante, conformément aux règles d'affectation du surplus :

- qu'un montant de 50 500 \$ soit affecté à la stabilisation des coûts « santé et sécurité au travail »;
- qu'un montant de 200 000 \$ soit affecté à la réserve pour l'équilibre budgétaire;
- que le solde de 843 800 \$, du surplus de 2024, soit considéré comme un surplus libre à l'usage de l'arrondissement.

That the Borough Council approves the distribution of the allocation of management surplus released from the fiscal year 2024, in the amount of \$1,094,300, as follows, in accordance with the surplus allocation rules:

- that an amount of \$50,500 be allocated to stabilize "occupational health and safety" costs;
- that an amount of \$200,000 be allocated to the balanced budget reserve;
- that the balance of \$843,800, from the 2024 surplus, be considered as a free surplus for the use of the Borough.

40 – Réglementation

40.01 Urbanisme - Dérogation mineure

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1255300004

Dérogation mineure au 13 057, boulevard Gouin Ouest, lot 1 370 349, dans la zone C-5-311 visant à permettre, pour l'agrandissement d'un bâtiment commercial existant, une marge latérale côté est de 1,76 m au lieu du minimum requis de 3 m mentionné dans la grille de spécifications de la zone C-5-311 et une porte de garage non vitrée au lieu d'une porte vitrée en totalité comme le prévoit l'article 269 du Règlement de zonage numéro CA29 0040.

Minor exemption at 13 057, boulevard Gouin Ouest, lot 1 370 349, in zone C-5-311 so as to allow, for the extension of an existing commercial building, an east side setback of 1.76 m instead of the required minimum of 3 m mentioned in specifications chart C-5-311 and an unglazed garage door instead of a fully glazed door as stipulated in section 269 of Zoning By-law CA29 0040.

40.02 Règlement - Autre sujet

CA Direction des relations avec les citoyens, services administratifs et greffe - 1256765013

Que le conseil d'arrondissement prenne acte du dépôt du procès-verbal de la séance d'assemblée publique de consultation tenue le 19 juin 2025 concernant le projet de règlement CA29 0040-70 modifiant le Règlement de zonage CA29 0040 relativement au niveau minimum requis pour accéder à un garage situé en souterrain et aux modifications autorisées à une construction dérogatoire.

That the Borough Council acknowledges the tabling of the minutes of the public consultation meeting held on June 19, 2025, regarding draft by-law CA29 0040-70 amending zoning By-law CA29 0040 concerning the minimum level required for access to an underground garage and authorized modifications to a derogatory construction.

40.03 Règlement - Second projet de règlement

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1255453005

Que soit adopté, tel que soumis, le second projet de règlement CA29 0040-70 modifiant le Règlement de zonage CA29 0040 relativement au niveau minimum requis pour accéder à un garage situé en souterrain et aux modifications autorisées à une construction dérogatoire.

That be adopted, as submitted, the second draft by-law CA29 0040-70 amending zoning by-law CA29 0040 concerning the minimum level required for access to an underground garage and authorized modifications to a derogatory construction.

40.04 Règlement - Autre sujet

CA Direction des relations avec les citoyens, services administratifs et greffe - 1256765014

Que le conseil d'arrondissement prenne acte du dépôt du procès-verbal de la séance d'assemblée publique de consultation tenue le 19 juin 2025 concernant le projet de règlement CA29 0040-71 modifiant le Règlement de zonage CA29 0040 afin d'ajuster certaines dispositions interprétatives et normatives pour le secteur du boulevard Saint-Charles.

That the Borough Council acknowledges the tabling of the minutes of the public consultation meeting held on June 19, 2025, regarding draft by-law CA29 0040-71 amending zoning by-law CA29 0040 in order to adjust certain interpretative and normative provisions for the boulevard Saint-Charles sector.

40.05 Règlement – Adoption de règlement

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1259141005

Que soit adopté le règlement CA29 0040-71 modifiant le Règlement de zonage CA29 0040 afin d'ajuster certaines dispositions interprétatives et normatives pour le secteur du boulevard Saint-Charles.

That be adopted by-law CA29 0040-71 amending zoning by-law CA29 0040 in order to adjust certain interpretative and normative provisions for the boulevard Saint-Charles sector.

40.06 Règlement - Autre sujet

CA Direction des relations avec les citoyens, services administratifs et greffe - 1256765015

Que le conseil d'arrondissement prenne acte du dépôt du procès-verbal de la séance d'assemblée publique de consultation tenue le 19 juin 2025 concernant le projet de règlement CA29 0041-4 modifiant le Règlement de lotissement CA29 0041 afin d'ajouter une disposition relative au morcellement de lots dans le secteur du boulevard Saint-Charles.

That the Borough Council acknowledges the tabling of the minutes of the public consultation meeting held on June 19, 2025, regarding draft by-law CA29 0041-4 modifying subdivision by-law CA29 0041 in order to add a provision relating to the subdivision of lots in the boulevard Saint-Charles sector.

40.07 Règlement - Adoption de règlement

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1259141006

Que soit adopté le règlement CA29 0041-4 modifiant le Règlement de lotissement CA29 0041 afin d'ajouter une disposition relative au morcellement de lots dans le secteur du boulevard Saint-Charles.

That be adopted by-law CA29 0041-4 modifying subdivision by-law CA29 0041 in order to add a provision relating to the subdivision of lots in the boulevard Saint-Charles sector.

40.08 Règlement - Autre sujet

CA Direction des relations avec les citoyens, services administratifs et greffe - 1256765016

Que le conseil d'arrondissement prenne acte du dépôt du procès-verbal de la séance d'assemblée publique de consultation tenue le 19 juin 2025 concernant le projet de règlement CA29 0042-3 modifiant le règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale CA29 0042 afin d'apporter diverses corrections et ajustements aux articles concernant les ajouts d'étage et les agrandissements résidentiels, les clôtures situées sur un terrain riverain et sur le parcours riverain, aux renseignements et aux documents exigés pour une demande et aux dispositions administratives et générales.

That the Borough Council acknowledges the tabling of the minutes of the public consultation meeting held on June 19, 2025, regarding draft by-law CA29 0042-3 amending by-law CA29 0042 concerning site planning and architectural integration programs to bring various corrections and adjustments to sections concerning storey additions and residential extensions, fences located on riparian property and on the riparian path, to information and documents required for an application and to administrative and general provisions.

40.09 Règlement - Adoption de règlement

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1258707011

Que soit adopté le règlement CA29 0042-3 modifiant le Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale CA29 0042 afin d'apporter diverses corrections et ajustements aux articles concernant les ajouts d'étage et les agrandissements résidentiels, les clôtures situées sur un terrain riverain et sur le parcours riverain, aux renseignements et aux documents exigés pour une demande et aux dispositions administratives et générales.

That be adopted by-law CA29 0042-3 amending by-law CA29 0042 concerning site planning and architectural integration programs to bring various corrections and adjustments to sections concerning storey additions and residential extensions, fences located on riparian property and on the riparian path, to information and documents required for an application and to administrative and general provisions.

40.10 Règlement - Adoption de règlement

CA Direction de la culture, des sports, des loisirs et du développement social - 1255424004

Que le conseil d'arrondissement adopte le règlement CA29 0148 abrogeant le règlement CA29 0108 relatif aux bibliothèques de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro.

That the Borough Council adopts by-law CA29 0148 repealing by-law CA29 0108 relating to libraries in the Borough of Pierrefonds-Roxboro.

40.11 Règlement - Autre sujet

CA Conseil d'arrondissement - 1255424005

Que le conseil d'arrondissement adopte le Code de vie des bibliothèques de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro et qu'il entre en vigueur le 1^{er} septembre 2025.

That the Borough Council adopts the Code of Conduct for the libraries in the Borough of Pierrefonds-Roxboro and that it comes into effect on September 1, 2025.

40.12 Urbanisme - Projet particulier d'urbanisme

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1258707012

Que le conseil d'arrondissement adopte, en vertu du Règlement CA29 0045 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI), la résolution visant à autoriser l'implantation d'un nouveau bâtiment communautaire de 11 chambres sur le lot 6 615 879, dans le cadre du Programme d'habitation abordable Québec (PHAQ) et du Fonds national de co-investissement pour le logement (SCHL), et ce, nonobstant toute disposition contraire prévue au Règlement de zonage CA29 0040.

That the Borough Council adopts, by virtue of by-law CA29 0045 concerning specific construction, alteration or occupancy proposals for an immovable (SCAOPI), the resolution authorizing a new 11-bedroom community building on lot 6 615 879, as part of the Quebec Affordable Housing Program and the Rapid Housing Initiative Program (CMHC), and that, notwithstanding any contradicting provisions of the zoning By-law CA29 0040.

40.13 Urbanisme - Autre sujet

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1259141008

Que le conseil d'arrondissement adresse une demande de prolongation de délai de six (6) mois à la ministre des Affaires municipales afin que l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro adopte ses règlements de concordance au Plan d'urbanisme et de mobilité.

D'autoriser Maître Jean-François Gauthier, secrétaire d'arrondissement, à transmettre, à la ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, la résolution du conseil d'arrondissement, ainsi que la documentation justificative produite conformément à la Politique de prolongation des délais en vertu de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

That the Borough Council apply to the Minister of Municipal Affairs for an extension of six (6) months so that the Borough of Pierrefonds-Roxboro may adopt its concordance by-laws to the Plan d'urbanisme et de mobilité.

To authorize Mr. Jean-François Gauthier, Secretary of the Borough, to forward to the Minister of Municipal Affairs and Housing, the Borough Council's resolution as well as all supporting documentation submitted in accordance with the Policy on the extension of deadlines pursuant to the Land Use Planning and Development Act.

40.14 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1259141007

P.I.I.A. pour l'agrandissement d'un bâtiment commercial au 13 057, boulevard Gouin Ouest, sur le lot 1 370 349 du cadastre du Québec, conformément au Règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale numéro CA29 0042.

S.P.A.I.P. for the extension of a commercial building at 13 057, boulevard Gouin Ouest, on lot 1 370 349 of the Quebec cadastre, in accordance with By-law regarding the site planning and architectural integration program number CA29 0042.

40.15 Urbanisme - Plan d'implantation et d'intégration architecturale

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1258707014

P.I.I.A. pour la construction d'un bâtiment unifamilial isolé de deux étages, situé au 18 923, boulevard Gouin Ouest, sur le lot 1 977 648, en vertu du Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale CA29 0042.

S.P.A.I.P. the construction of a detached two-storey single-family building, located at 18 923, boulevard Gouin Ouest, by lot 1 977 648, in accordance to the Site Planning and Architectural Integration Programme By-law CA29 0042.

40.16 Règlement - Circulation / Stationnement

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1253050009

Que le procès-verbal de la réunion du Comité de circulation et de sécurité routière tenue le 5 juin 2025 soit approuvé tel que soumis. Que l'Annexe A du Règlement 868 concernant la circulation et la sécurité publique sur le territoire de l'ancienne Ville de Pierrefonds et le Règlement 98-596 régissant le stationnement sur les voies publiques de l'ancienne Ville de Roxboro soient modifiés comme suit :

1. Demande de mettre un dos d'âne ou un arrêt sur la rue des Carrières

Retirer le panonceau indiquant les heures 7 h - 9 h en dessous du panneau d'obligation de tourner à gauche à l'intersection des rues des Érables et Saint-Denis et de le remplacer par un panonceau indiquant les heures 7 h - 19 h.

Installer temporairement, en dessous de celui-ci, un panonceau « Nouvelle signalisation » et qu'il soit retiré après à une période de 30 à 60 jours.

Retirer les panneaux non conformes « sauf pour véhicules autorisés » et le panneau publicitaire Re\max « surveillance de quartier » à l'intersection des rues des Érables et Saint-Denis.

Installer trois panonceaux « Arrêt sur toutes les approches à une intersection » sous chacun des panneaux « Arrêt » de l'intersection des rues des Érables et Saint-Denis.

Retirer le panneau « Arrêt » et le marquage de la ligne d'arrêt non conforme de l'intersection des rues des Carrières et des Érables.

Prolonger la ligne axiale dans la courbe de 25 m de part d'autre en plus d'y ajouter une balise de limite de vitesse 25 km/h pour la direction sud, à l'extrémité nord de la nouvelle ligne axiale proposée, à environ 25 m de la courbe.

Installer à l'extrémité nord de la nouvelle ligne axiale proposée, à environ 25 m de la courbe, un panneau « Virage » à gauche et installer sous ce panneau de danger, un panneau « Vitesse recommandée près d'un point dangereux » - 25 km/h.

Retirer le panneau « Chemin sans issue » placé sur le poteau de bois dans la courbe des rues des Érables et des Carrières (entrée privée) et de le remplacer par le panneau « Flèche directionnelle » vers la gauche.

2. Demande de mettre un passage piéton sur le boulevard Gouin Ouest et la rue Allard

Installer des panneaux de passage pour piétons ainsi que des bandes de passage pour piétons de couleur jaune d'une part et de l'autre de la chaussée, du côté ouest de l'intersection.

Aménager sur le trottoir une descente pour personnes à mobilité réduite avec plaques podotactiles d'une part et de l'autre de la chaussée de manière à assurer une accessibilité universelle pour tous.

3. Demande de revoir le stationnement sur les rues Alexander et de la Station

Retirer les panneaux interdisant l'arrêt sur la rue Alexander, entre les rues de la Station et Anthony, des deux côtés de la rue.

Relocaliser le panneau « Débarcadère 15 min. » destiné aux parents qui déposent leurs enfants, situé sur la rue Alexander, du côté de la garderie (impair) et qu'une plage horaire soit ajoutée de la manière suivante : 7 h à 17 h, du lundi au vendredi.

Ajouter un panneau « Stationnement interdit en tout temps » sur la rue Alexander, entre les rues Anthony et Basswood, du côté pair.

Ajouter un panneau interdisant le stationnement en tout temps sur la rue de la Station, du côté de la garderie.

Installer du côté nord de rue Alexander, entre les rues Logan et de la Station, des panneaux pour délimiter deux espaces de stationnement réservés aux véhicules électriques en recharge de 6,0 m chaque.

4. Demande de clarifier les mouvements à l'intersection de la 16^e Rue et de la 9^e Avenue

Fermer l'embranchement nord de la 16^e Rue de manière temporaire et relocaliser l'arrêt sur la 9^e Avenue vis-à-vis l'embranchement sud afin de mieux canaliser la circulation. Pour ce faire, des barrières de type Jersey ou, de manière plus esthétique, des bacs à fleurs pourraient être utilisés pour bloquer l'accès. Un marquage au sol serait également réalisé pour aligner correctement les véhicules à l'intersection appropriée.

5. Demande de mettre un sens-unique et d'ajouter des dos d'ânes sur la rue Dresden

Installer deux ralentisseurs de vitesse avec dimension, marquage et signalisation, le premier entre les adresses civiques 4 983 et 4 979 et le second entre les adresses civiques 4 967 et 4 963 de la rue Dresden.

6. Demande de sécuriser le sens-unique et de modifier le stationnement sur la 3^e Avenue et la 4^e Avenue Sud

Ajouter deux panneaux « sens interdit » à l'intersection de la 3^e Avenue Sud et la 2^e Rue.

Modifier les limites et les restrictions de stationnement sur les rues en question. Cette modification ne prévoit pas de modifier la signalisation mise en place pour l'école, mais permettra de simplifier et d'uniformiser le stationnement sur les deux tronçons:

Stationnement interdit

- 3^e Avenue Sud, côté nord, entre le numéro civique 37 et l'intersection de la rue du Centre-Commercial;
- 4^e Avenue Sud, côté nord, entre le numéro civique 53 et l'intersection de la rue du Centre-Commercial.

Interdiction d'arrêt

- 3^e Avenue Sud, côté nord, entre le numéro civique 37 et l'intersection de la 2^e Rue;
- 4^e Avenue Sud, côté sud, entre le numéro civique 58 l'intersection de la 2^e Rue.

Débarcadère 15 minutes

- 3^e Avenue Sud, côté sud, entre les numéros civiques 51 et 54;
- 4^e Avenue Sud, côté nord, entre le numéro civique 53 l'intersection de la 2^e Rue.

Débarcadère autobus

- 3^e Avenue Sud, côté sud, entre les numéros civiques 40 et 51.

Stationnement permis en tout temps

- 3^e Avenue Sud, côté sud, entre le numéro civique 40 et l'intersection de la rue du Centre-Commercial;
- 3^e Avenue Sud, côté sud, entre le numéro civique 54 et l'intersection de la 2^e Rue;
- 4^e Avenue Sud, côté sud, entre le numéro civique 56 et l'intersection de la rue du Centre-Commercial.

That the minutes of the Traffic and Road Safety Committee meeting held on June 5, 2025, be approved as submitted. That Annex A of by-law 868 concerning traffic and public security on the territory of the former Ville de Pierrefonds and By-law 98-596 controlling parking on the public roads of the former Ville de Roxboro be modified as follows:

1. Request for a speed bump or stop sign on rue des Carrières

Remove the 7 a.m. - 9 a.m. hour sign below the left-turn sign at the intersection of rues des Érables and Saint-Denis and replaced with a 7 a.m. - 7 p.m. hour sign.

Install temporarily a “New Signage” sign below it and removal after a period of 30 to 60 days.

Removal of the non-compliant “except for authorized vehicles” signs and the Re\max “neighbourhood watch” advertising sign at the intersection of rues des Érables and Saint-Denis.

Install three “Stop on all approaches to an intersection” signs under each of the “Stop” signs at the intersection of rues des Érables and Saint-Denis.

Remove the “Stop” sign and non-compliant stop line marking at the intersection of rues des Carrières and des Érables.

Extension of the axial line in the curve by 25 m on either side and installation of a 25 km/h speed limit beacon, for the southbound direction, at the north end of the proposed new axial line, approximately 25 m from the curve.

Installation of a “Left turn” sign at the north end of the proposed new axial line, approximately 25 m from the curve, and installation of a “Recommended speed near a danger point” - 25 km/h sign below this warning sign.

Removal of the sign “Dead-end road” placed on the wooden post at the curve of rues des Érables and des Carrières (private entrance) and replacement by sign “Directional arrow” to the left.

2. Request for a crosswalk on boulevard Gouin Ouest and rue Allard

Installation of crosswalk signs and yellow crosswalk stripes on both sides of the roadway on the west side of the intersection.

Installation of a ramp for people with reduced mobility on the sidewalk, with podotactile tiles on both sides, to ensure universal accessibility for all.

3. Request to review parking on rues Alexander and de la Station

Removal the no-stopping signs on rue Alexander, between rues de la Station and Anthony, on both sides of the street.

Relocation of the “15-minute drop-off” sign for parents leaving their children, located on rue Alexander, on the side of the daycare (odd-numbered) and that a time range be added as follows: 7 a.m. to 5 p.m., Monday to Friday.

Addition of a “No Parking at All Times” sign on rue Alexander, between rues Anthony and Basswood, on the even-numbered side.

Addition of a sign prohibiting parking at all times on rue de la Station, on the daycare side.

Installation, on the north side of rue Alexander, between rue Logan and rue de la Station, of signs to delineate two parking spaces reserved for electric recharging vehicles measuring 6.0 m each.

4. Request to clarify movements at the intersection of 16^e Rue and 9^e Avenue

Temporary closure of the north junction of 16^e Rue, and relocation of the stop sign on 9^e Avenue across from the south junction to better channel traffic. To achieve this, Jersey barriers or, more aesthetically, flower boxes could be used to block access. Road markings would also be applied to align vehicles correctly at the appropriate intersection.

5. Request for one-way traffic and speed bumps on rue Dresden

Installation of two speed bumps, one between civic addresses 4 983 and 4 979 and the other between civic addresses 4 967 and 4 963 on rue Dresden, with dimensions, markings and signage.

6. Request to secure one-way traffic and modify parking on 3^e Avenue and 4^e Avenue Sud

Addition of two “one-way” signs at the intersection of 3^e Avenue Sud and 2^e Rue.

Modify the parking limits and restrictions on the streets in question. This modification does not involve changing the existing signage put in place for the school, but will simplify and standardize parking on both sections:

No parking

- 3^e Avenue Sud, north side, between civic number 37 and the intersection with rue du Centre-Commercial;
- 4^e Avenue Sud, north side, between civic number 53 and the intersection with rue du Centre-Commercial.

No stopping

- 3^e Avenue Sud, north side, between civic number 37 and intersection with 2^e Rue;
- 4^e Avenue Sud, south side, between civic number 58 and intersection with 2^e Rue.

15-minute drop-off

- 3^e Avenue Sud, south side, between civic numbers 51 and 54;
- 4^e Avenue Sud, north side, between civic number 53 and the intersection with 2^e Rue.

Bus loading dock

- 3^e Avenue Sud, south side, between civic numbers 40 and 51.

Parking permitted at all times

- 3^e Avenue Sud, south side, between civic number 40 and the intersection with rue du Centre-Commercial;
- 3^e Avenue Sud, south side, between civic number 54 and the intersection with 2^e Rue;
- 4^e Avenue Sud, south side, between civic number 56 and the intersection with rue du Centre-Commercial.

51 – Nomination / Désignation

51.01 Nomination / Désignation

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1253050007

Que monsieur Timothy Destunis soit nommé membre du Comité consultatif d'urbanisme de l'arrondissement de Pierrefonds-Roxboro pour un mandat d'un an, soit du 1^{er} juin 2025 au 31 mai 2026.

That Mr. Timothy Destunis be appointed as member of the Urban Planning Advisory Committee of the Borough of Pierrefonds-Roxboro for a one-year term, from June 1, 2025, to May 31, 2026.

60 – Information

60.01 Dépôt

CA Direction du développement du territoire et études techniques - 1258707013

Que le conseil d'arrondissement prenne acte du dépôt des procès-verbaux des réunions du Comité consultatif d'urbanisme tenues les 4 juin et 9 juillet 2025.

That the Borough Council acknowledges the tabling of the minutes of the Urban Planning Advisory Committee meetings held on June 4 and July 9, 2025.

70 – Autres sujets

70.01 Levée de la séance

CA Bureau du directeur d'arrondissement

Que la présente séance ordinaire soit levée.

That the present regular sitting be adjourned.